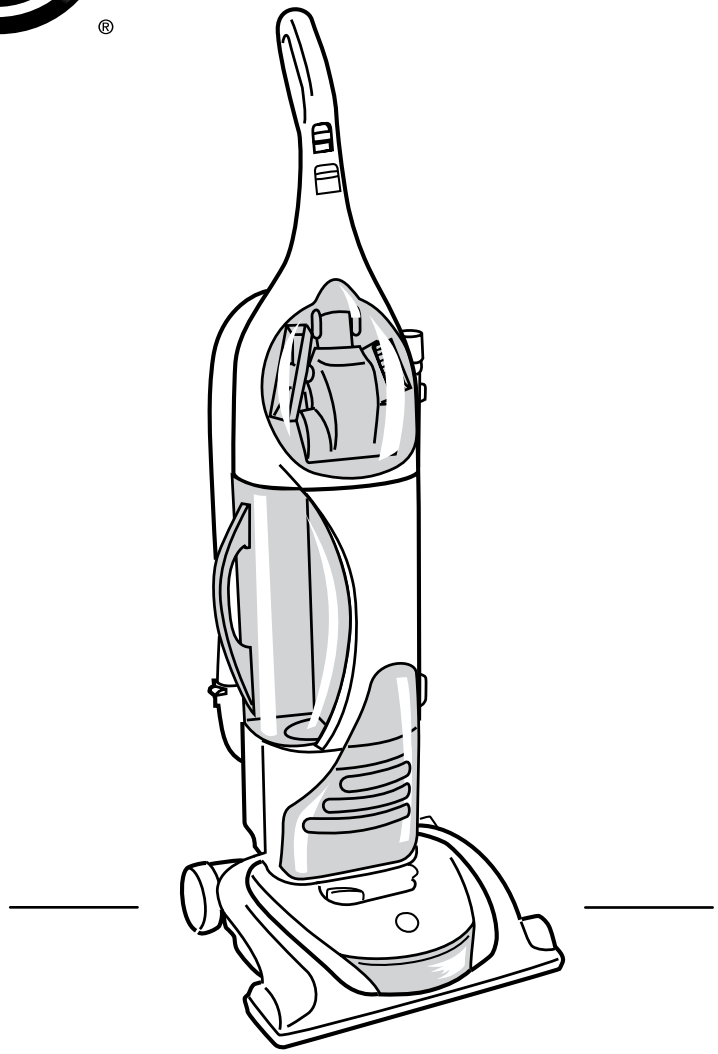
Owner's Manual

Operating and Servicing Instructions

www.hoover.com



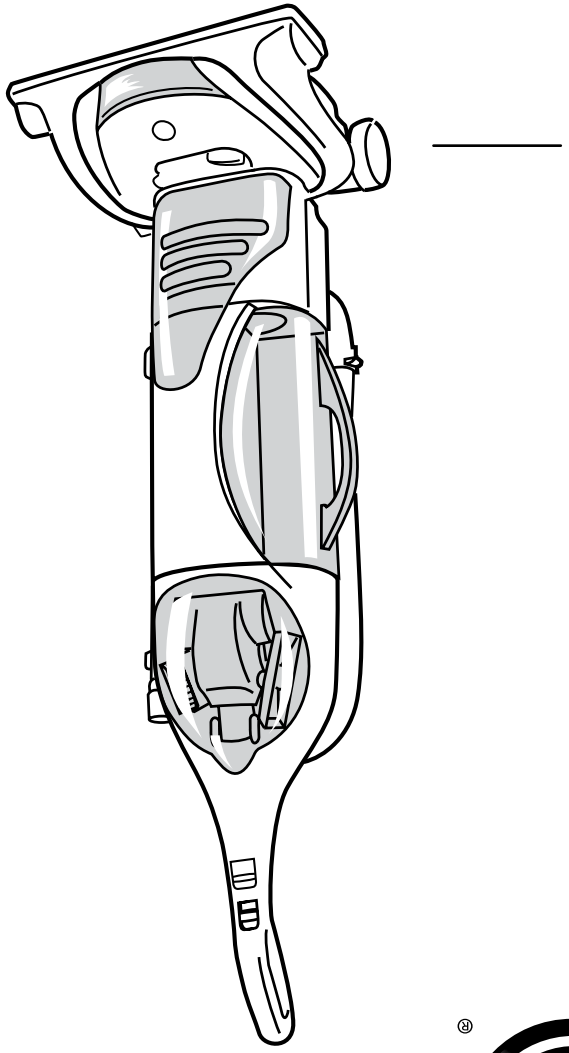
Please review this manual before operating your Hoover® product.

©2008 Healthy Gain Investments, Ltd. All rights reserved. #56511C69. 2/08

Guide d'utilisation

Instructions d'utilisation et d'entretien

www.hoover.com



Lire attentivement ce guide avant d'utiliser votre appareil Hoover^MD produit.

©2008 Healthy Gain Investments, Ltd. Tous droits réservés. #56511C69. 2/08

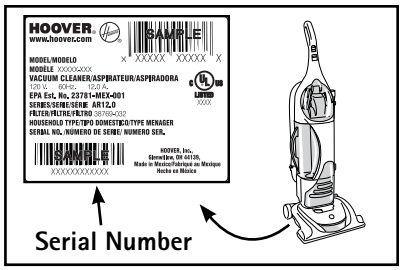
Thank you for choosing a HOOVER® product.

Please enter the complete model and serial numbers in the spaces provided.

Model _____

Serial Number _____

Hint: Attach your sales receipt to this owner's manual. Verification of date of purchase may be required for warranty service of your HOOVER product.



Be sure to fill out and return the product registration card included with your cleaner.

Contents

Assembling Cleaner 4
Carton Contents 4
Cleaner Descriptions 5
How To Use 5-8
- Cleaning Tools 7
- Carpet Height Adjustment 6
- Custom Control™ Switch 6

If You Have a Problem 16
- Clearing Blockages 13

Important Safeguards 3
Lubrication 17
Maintenance
- Authorized Service 18
- Cleaning filter 11
- Emptying Dirt Cup 9
- Replacing Agitator Brush Roll 12
- Replacing Brush Roll Belt 13
- Replacing Powered Hand Tool Agitator Brush Roll 14
- Replacing Power Hand Tool Belt 15
- Replacing Headlight 12

Thermal Protector 16
Parts & accessories mail order form 19

If you need assistance:

Visit our website at hoover.com. Follow the service center link to find the service outlet nearest you OR Call 1-800-944-9200 for an automated referral of authorized service outlet locations (U.S. only) OR Call 1-800-263-6376 to speak with a representative in our Consumer Response Center; Mon-Fri 8am-7pm EST.

Please do not return this product to the store.

This carpet cleaner is intended for household use.
Not intended for commercial use in any household or for any other commercial purpose.

Operate carpet cleaner only at voltage specified on data plate on back of cleaner.
Plug carpet cleaner into a properly grounded outlet.

Merci d'avoir choisi un produit HOOVER®.

Veuillez inscrire les numéros de modèle et de série complets dans les espaces fournis à cet effet.

Modèle _____

Numéro de série _____

Conseil : Il est recommandé de joindre votre reçu de caisse au guide d'utilisation, car la date d'achat peut devoir être vérifiée avant toute réparation couverte par la garantie de votre produit HOOVER.

Assurez-vous de remplir et de retourner la carte d'enregistrement incluse avec votre aspirateur.

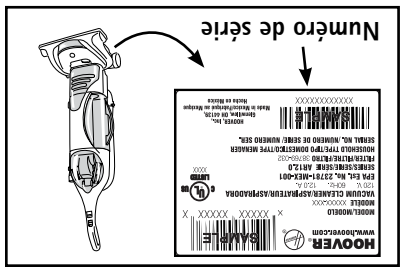


Table des matières

Assemblage de l'aspirateur 4
Contenu de l'emballage 4
Description de l'aspirateur 5
Utilisation 5-8
- Accessoires de nettoyage 7
- Réglage selon la hauteur du tapis 6
- Interrupteur Custom Control MC 6

Dépannage 16
- Élimination des obstructions 13

Consignes de sécurité importantes 3
Lubrification 17
Entretien
- Service par un centre autorisé 18
- Nettoyage du filtre 11
- Vidage du vide-poussière 9
- Remplacement du rouleau brosse agitateur 12
- Remplacement de la courroie du rouleau brosse 13
- Remplacement du rouleau-brosse agitateur de l'accessoire portatif à turbine
- Remplacement de la courroie de l'accessoire portatif à turbine 14
- Remplacement de l'ampoule 12

Protecteur thermique 16
Formulaire de commande postale de pièces et d'accessoires 19

Pour obtenir de l'assistance :

Visiter notre site Web à l'adresse www.hoover.ca. Cliquer sur le lien « Service à la clientèle » pour connaître l'adresse du Centre de service le plus près de chez vous OU composer le 1 800 944 9200 pour écouter un message indiquant les adresses des Centres de service autorisés (É. U. seulement) OU composer le 1 800 263 6376 pour parler à un représentant du Centre d'aide à la clientèle (de 8 h à 19 h, HNE, du lundi au vendredi).

Ne pas retourner ce produit au détaillant.

Cet aspirateur est destiné à une utilisation domestique seulement.
Non conçu pour un usage commercial dans quelque foyer que ce soit ni dans quelque autre condition d'utilisation commerciale.

N'utiliser l'aspirateur qu'à la tension spécifiée sur la plaque signalétique située à l'arrière de l'appareil.

Important Safety Instructions

When using an electrical appliance, always follow basic precautions, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Do not allow vacuum cleaner to be used as a toy.
- Do not run unattended at any time.
- Keep hair, loose clothing, fingers, feet and all parts of body away from openings, rotating agitator and other moving parts.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use to pick up flammable or combustible materials such as gasoline or fine wood sandings or use in areas where they may be present.
- Always turn off this appliance before connecting or disconnecting hose.
- Unplug cleaner before connecting the powered hand tool.
- Do not use without dirt cup or filters in place. Empty cup and clean filter frequently when picking up very fine materials such as powder.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, or anything that may reduce air flow.
- Always disconnect cord from electrical outlet before servicing the cleaner.
- Always unplug cleaner when not in use. Turn off all controls before unplugging.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord. Never handle plug or appliance with wet hands.
- The use of an extension cord is not recommended.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, take it to a Hoover Sales and Service Center or Authorized Hoover Warranty Service Dealer (Depot).
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close door on cord or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Use vacuum cleaner only for its intended use as described in the instructions. Use only attachments recommended by Hoover; others may cause hazards.

WARNING:

- This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and reproductive toxicity. Wash hands after handling.
- Do not operate cleaner in bare feet or when wearing open toe shoes or sandals.
- Avoid picking up hard, sharp objects with the cleaner. They may damage the cleaner.

Save these instructions!

Consignes de sécurité importantes

Pendant l'utilisation d'un appareil électrique, toujours prendre des précautions élémentaires, notamment:

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL

AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures:

- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur ou sur une surface mouillée.
- Assurer une supervision étroite lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou près de ceux-ci. Ne pas permettre que l'appareil soit utilisé comme un jouet et ne pas le laisser sans surveillance.
- Ne laissez jamais l'aspirateur en marche sans surveillance.
- Garder les cheveux, les vêtements, les doigts, les pieds et toute autre partie du corps à bonne distance des ouvertures, de l'agitateur rotatif et des autres pièces mobiles de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'aspirateur pour ramasser toute matière qui dégage de la fumée ou qui brûle, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres encore chaudes.
- Ne pas ramasser de liquides inflammables ou combustibles comme de l'essence ou de la sciure de bois, et ne pas utiliser l'appareil dans des endroits où de telles matières sont présentes.
- Toujours éteindre l'aspirateur avant d'enlever ou de poser le tuyau.
- Débrancher l'appareil avant de connecter l'accessoire portatif à turbine.
- Ne pas utiliser l'appareil si le vide poussière ou les filtres ne sont pas en place. Si des matériaux très fins sont aspirés (par ex., de la poudre), vider le vide poussière et nettoyer le filtre fréquemment.
- Faire preuve d'une grande prudence pendant l'utilisation dans des escaliers.
- Ne pas introduire d'objets dans les ouvertures. S'assurer qu'aucune ouverture n'est obstruée; garder les ouvertures exempts de poussière, de mousse, de cheveux ou de toute autre matière qui pourrait réduire le débit d'air.
- Toujours débrancher l'appareil avant d'en effectuer l'entretien.
- Débrancher l'appareil s'il n'est pas utilisé. Éteindre toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Débranchez toujours l'aspirateur lorsqu'il n'est pas utilisé. Éteignez toutes les commandes avant de le débrancher.
- L'utilisation d'une rallonge électrique n'est pas recommandée.
- Ne pas utiliser l'appareil si la fiche ou le cordon est endommagé. Si l'appareil fonctionne mal, s'il est tombé par terre ou dans l'eau, s'il est endommagé ou a été laissé à l'extérieur, il doit être apporté à un Centre de vente et de service Hoover ou chez un détaillant de service garanti autorisé Hoover (dépôt).
- Ne pas tirer l'appareil par le cordon d'alimentation, utiliser le cordon pour transporter ou soulever l'appareil, fermer une porte sur le cordon ou tirer le cordon autour de coins ou d'arêtes vives. Ne pas faire passer l'appareil sur le cordon. Garder le cordon à l'écart de toute surface chauffée.
- N'utiliser cet aspirateur que conformément à son usage prévu, tel qu'il est décrit dans le présent guide. N'utiliser que les accessoires recommandés par Hoover; d'autres accessoires pourraient être dangereux.
- Tenir la fiche lorsque le cordon se rembobine dans l'enrouleur. Ne pas laisser le cordon bouger en tous sens pendant qu'il se rembobine.

AVERTISSEMENT :

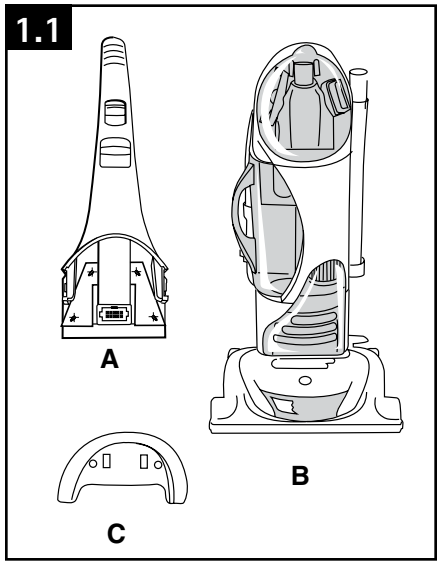
- Cet appareil contient des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme causant le cancer et des problèmes de reproduction. Se laver les mains après avoir manipulé l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil pieds nus ni avec des sandales ou des souliers qui laissent les orteils à découvert.
- Éviter d'aspirer des objets durs et acérés. Ils pourraient endommager l'aspirateur.

Conserver ces instructions!

1. Assemblage de l'aspirateur

Contenu de l'emballage

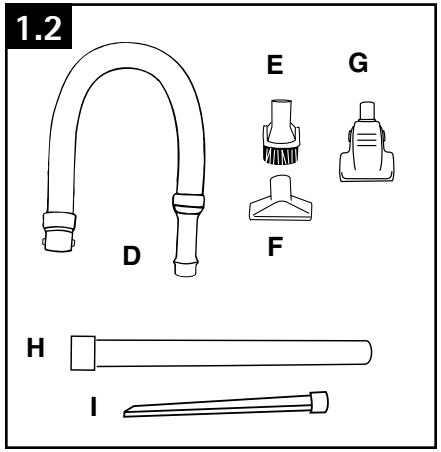
Retirer toutes les pièces de l'emballage. Avant de jeter les matériaux d'emballage, s'assurer qu'aucune des pièces illustrées ci dessous ne manque.



A. Manche
B. Aspirateur
C. Support à tuyau

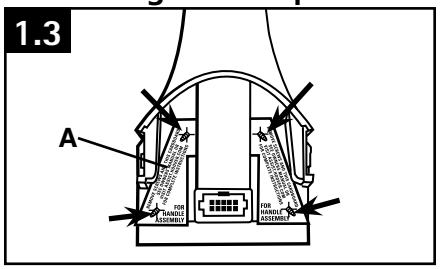
Ensembles d'accessoires

Les accessoires sont placés sur l'aspirateur.



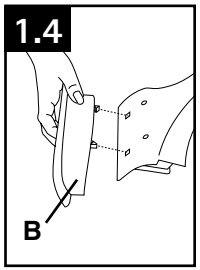
D. Tuyau
E. Brosse à épousseter
F. Buse pour meubles
G. Accessoire portatif à turbine
H. Rallonge
I. Bec suceur

Assemblage de l'aspirateur

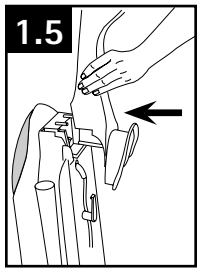


Débrancher l'aspirateur.

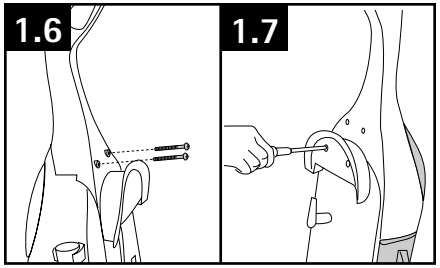
Retirer le carton (A) et les quatre vis du manche. Jeter le carton, mais conserver les vis pour l'assemblage (fig. 1-6 et 1-7).



Aligner les languettes du support à tuyau (B) sur les trous du manche.

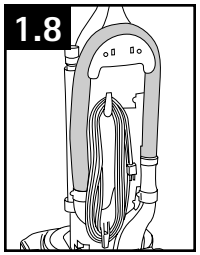


Glisser la poignée dans la partie arrière du manche.



Pousser les vis dans les trous sur la partie arrière de la poignée (fig. 1-6) et sur le support à tuyau (fig. 1-7).

Bien serrer les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme.

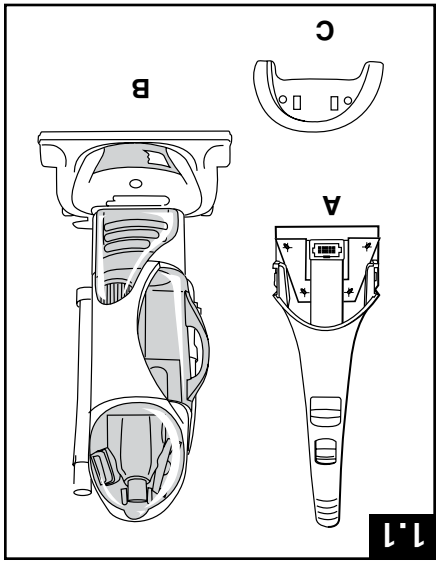


Placer le tuyau sur le support.

1. Assembling cleaner

Carton contents

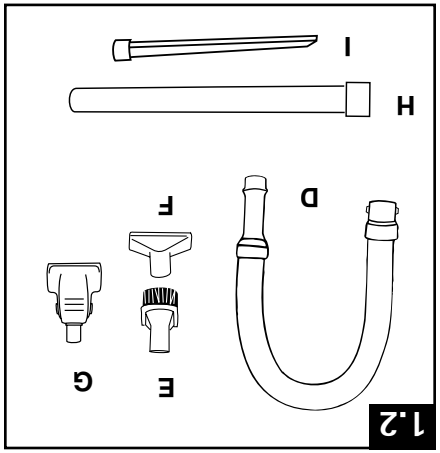
Empty carton. Find the parts shown below before disposing of packing materials.



A. Handle section
B. Cleaner body
C. Hose holder

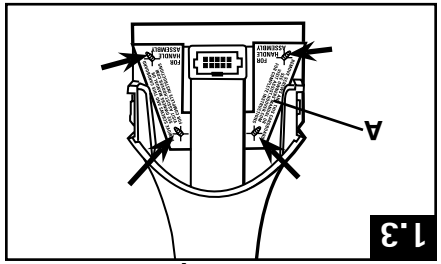
Accessory packs

The accessories are packed on the cleaner.



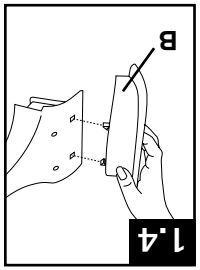
D. Hose
E. Dusting brush
F. Furniture nozzle
G. Powered hand tool
H. Extension wand
I. Crevice wand

Cleaner assembly

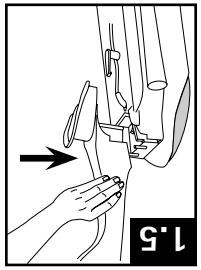


Disconnect cleaner from electrical outlet.

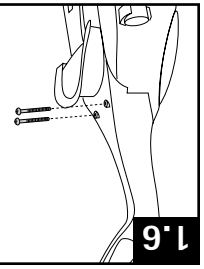
Remove cardboard (A) and four screws from handle section. Discard cardboard, but keep screws for assembly (Figs. 1-6 and 1-7).

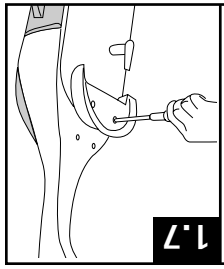


Snap tabs on hose holder (B) into holes on handle section.



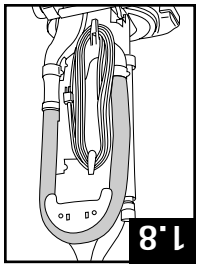
Slide handle section onto back of handle.





Push screws into holes on back of handle (Fig. 1-6) and hose holder (Fig. 1-7).

Tighten screws securely with a Phillips screwdriver.



Place hose on holder.

2. How to use

Cleaner description

Operate cleaner only at voltage specified on data plate on bottom of cleaner.

The assembled cleaner will look like the drawing.

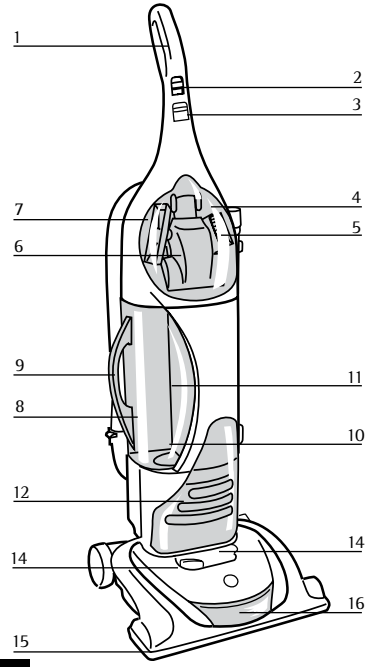
1. Handle
2. Custom Control™ powerswitch
3. Custom Control™ indicator
4. Tool cover
5. Dusting brush
6. Powered hand tool
7. Furniture nozzle
8. Dirt cup
9. Dirt cup handle
10. HEPA cartridge filter
11. Pre-filter
12. Final filter
13. Three position handle release pedal: step on lever to lower handle to operating or low positions.
14. Nozzle control knob: rotate knob to correct setting for height of carpet being cleaned.
15. Furniture guard
16. Headlight
17. Hose
18. Hose holder
19. Cord hooks: wrap cord around hooks for storage. The top hook rotates right or left for easy cord release.
20. Extension wand
21. Crevice wand: stores in wand.

**some models only.*

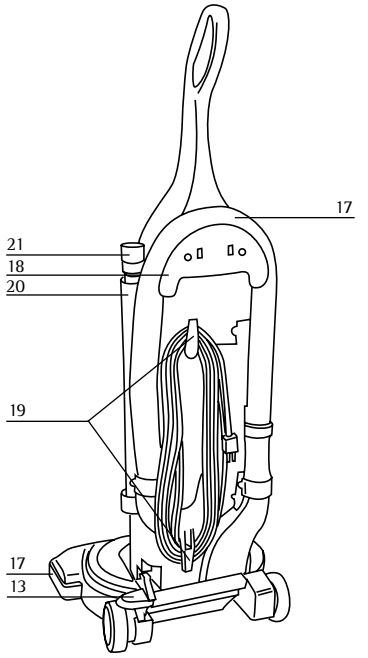
This cleaner is intended for household use. Not intended for commercial use in any household or for any other commercial purpose.

Polarized plug

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.



2.1



2. Utilisation

Description de l'aspirateur

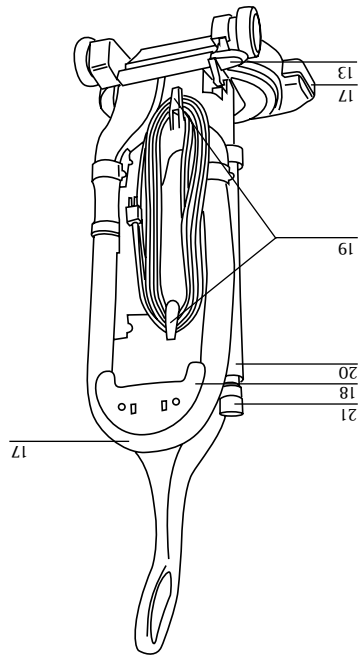
N'utiliser l'aspirateur qu'à la tension spécifiée sur la plaque signalétique située à l'arrière de l'appareil.

1. Poignée
2. Interrupteur Custom ControlMC
3. Indicateur Custom ControlMC
4. Couvercle des accessoires
5. Brosse à épousseter
6. Accessoire portatif à turbine
7. Buse pour meubles
8. Vide-poussière
9. Poignée du vide-poussière
10. Filtre à cartouche HEPA
11. Préfiltre
12. Filtre terminal
13. Pédale de déblocage du manche à trois réglages : appuyer sur cette pédale pour abaisser le manche à sa position de fonctionnement ou à la position basse.
14. Bouton de réglage de la hauteur : tourner ce bouton au réglage désiré en fonction de la longueur des poils du tapis à nettoyer.
15. Protège meubles
16. Ampoule
17. Tuyau
18. Support à tuyau
19. Crochets pour le cordon : enrouler le cordon sur les crochets pour le rangement. Le crochet supérieur tourne vers la droite ou vers la gauche pour faciliter le dégagement du cordon.
20. Rallonge
21. Bec suceur : se range dans la rallonge.

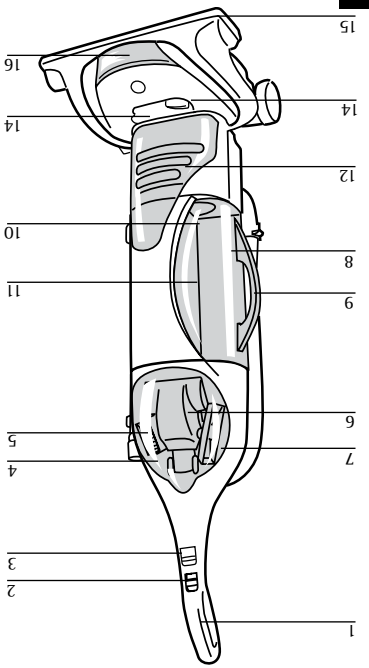
Cet aspirateur est destiné à une utilisation domestique seulement. Non conçu pour un usage commercial dans quelque foyer que ce soit ni dans quelque autre condition d'utilisation commerciale.

Fiche polarisée

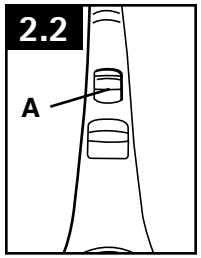
Afin de réduire les risques de choc électrique, cet appareil comporte une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre), qui s'insère d'une seule façon dans une prise de courant. Si la fiche ne peut être insérée, la retourner et essayer de nouveau. Si elle ne s'insère toujours pas, s'adresser à un électricien qualifié, qui installera une prise de courant conforme. Ne modifier la fiche sous aucun prétexte.



2.1



Custom Control™ switch



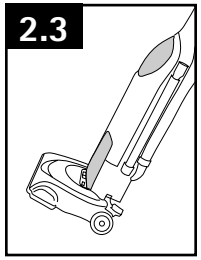
Plug cord into electrical outlet.

CARPET setting - turns brush roll on, for cleaning carpets and rugs. (Brush roll will automatically stop turning when handle is raised to upright position.) BARE FLOOR setting - turns brush roll OFF for cleaning hard surfact floors.

Brush roll automatic shut-off

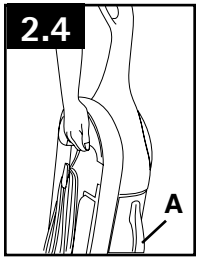
If something gets caught in the brush roll, the cleaner will automatically turn off. Slide the Custom Control™ switch to OFF. Unplug the cleaner. Remove obstruction from brush roll and continue cleaning.

Transporting cleaner



Put handle in upright position. Tilt cleaner back on rear wheels. Push forward.

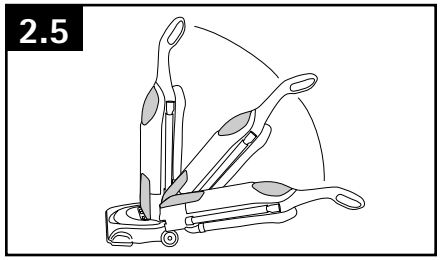
Carrying cleaner



Use the carrying handle to lift the cleaner.

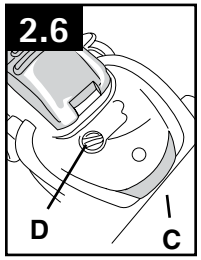
Do not lift cleaner using dirt cup handle (A).

Handle positions



The handle of your cleaner has three positions; **upright** for storage and when using cleaning tools; **operating position** for general operation on carpet and floors; low for reaching under **low** furniture. Step on handle release lever to lower handle.

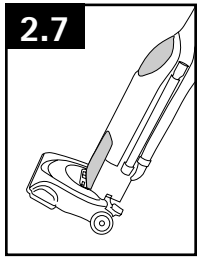
Carpet height adjustment



The cleaning of carpet and rugs takes place at the nozzle (C).

When it is necessary to raise and lower the nozzle for various carpet pile heights, turn the nozzle control knob (D) to the desired setting.

Handle position



For ease in sliding knob, place handle in the upright position and tilt cleaner backward.

Settings

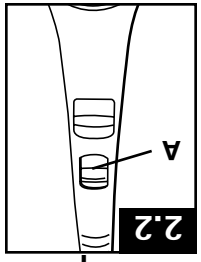
For maximum cleaning performance, the following carpet height settings are recommended.

Low/Hard Surface: for bare floors and all types of carpet

Note: If the cleaner is difficult to push, turn knob to the next higher setting.

High Pile: for very deep pile carpet where easier pushing effort is desired, while maintaining good cleaning performance.

Interrupteur Custom Control™



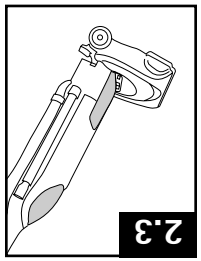
Brancher le cordon dans une prise de courant.

Réglage CARPET (tapis) – active le rouleau brosse pour le nettoyage des tapis et de la moquette. (Le rouleau brosse s'arrête automatiquement quand le manche est placé en position verticale.) Réglage BARE FLOOR (parquet) – désactive le rouleau brosse pour le nettoyage des planchers non recouverts de tapis.

Arrêt automatique du rouleau brosse

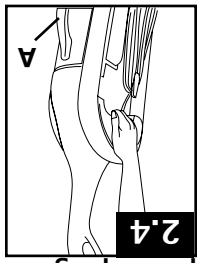
Si un objet se coince dans le rouleau brosse, l'aspirateur s'éteint automatiquement. Placer l'interrupteur Custom ControlMC en position d'arrêt (OFF). Débrancher l'aspirateur. Retirer l'objet qui obstrue le rouleau brosse et remettre l'aspirateur en marche.

Transport de l'aspirateur sur le sol



Placer le manche en position verticale. Incliner l'aspirateur vers l'arrière et le faire reposer sur ses roues arrière. Pousser l'aspirateur vers l'avant.

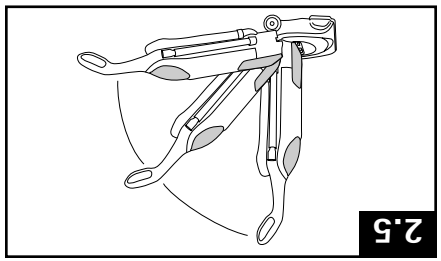
Transport de l'aspirateur par la poignée



Utiliser la poignée de transport pour soulever l'aspirateur.

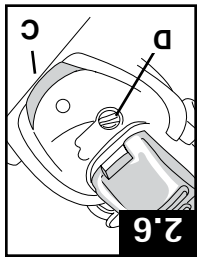
Ne pas soulever l'aspirateur par la poignée du vide poussière (A).

Positions du manche



Le manche de l'aspirateur comporte trois positions : position verticale, pour le rangement et l'utilisation des accessoires; position de fonctionnement, pour l'utilisation normale sur les planchers et les tapis; position basse pour nettoyer sous les meubles. Appuyer avec le pied sur la pédale de déblocage du manche pour abaisser celui-ci.

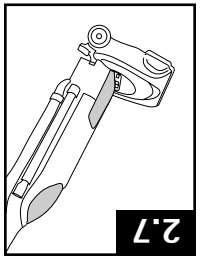
Réglage selon la hauteur du tapis



Le nettoyage des tapis et de la moquette se produit au niveau de la buse (C).

Lorsqu'il faut relever ou abaisser la buse en fonction des différentes longueurs de poils de tapis, il suffit de régler le bouton de réglage de la hauteur (D) de la façon appropriée.

Positions du manche



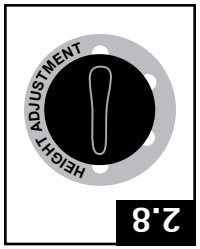
Pour faire tourner facilement le bouton, placer le manche en position verticale et incliner l'aspirateur vers l'arrière.

Réglages

Pour une performance maximale, les réglages de hauteur ci-dessous sont recommandés.

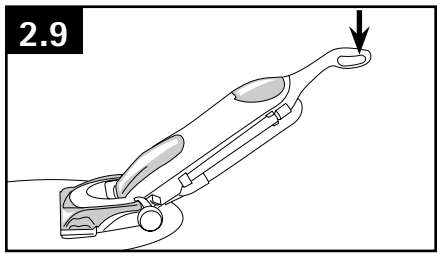
Réglages inférieurs / pour parquets : pour les parquets et tous les types de tapis.

Remarque : S'il est difficile de déplacer l'appareil pendant le nettoyage, tourner le bouton à un réglage supérieur.



Réglages supérieurs : pour les tapis épais; ces réglages exigent moins d'efforts tout en maintenant une bonne performance.

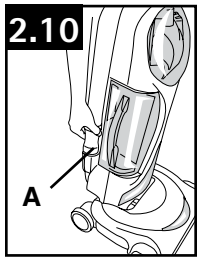
Cleaning lightweight flexible rugs



Stand on one end of rug and move cleaner toward other end or edge. Before reaching edge, push down on handle. This will lift up the nozzle (front of cleaner) and will prevent rug from clinging to cleaner. Continue to lift up nozzle so that when you have reached the edge, it is completely off the rug. Move cleaner back to start again, lower nozzle, and use only forward strokes.

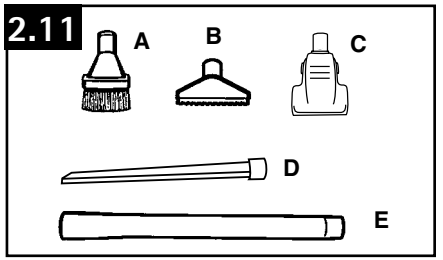
Cleaning tools

When using cleaning tools, **cleaner handle should be in the upright position to activate the automatic "brush roll automatic shut off" and for convenience in moving the cleaner from one area to another.**



Turn cleaner OFF before disconnecting and connecting hose to hose tube (A).

To use hose, lift hose end as shown.



Select proper tool

A. Dusting brush may be used for carved furniture, table tops, books, lamps, lighting fixtures, venetian blinds, baseboards, shutters, and registers.

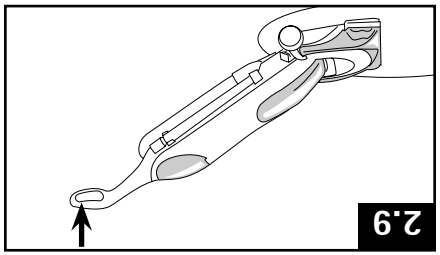
B. Furniture nozzle may be used for upholstered furniture, draperies, mattresses, clothing, automobile interiors, and carpeted stairs.

C. Powered hand tool may be used for upholstered furniture, carpeted stairs and hard-to-reach places.

D. Crevice wand can be used in tight spaces, corners and along edges in such places as dresser drawers, upholstered furniture, stairs, and baseboards. It can also be used for extra reach with the dusting brush and/or extension wand.

E. Wand is used to give extra length to your hose. Use it with any of the above tools.

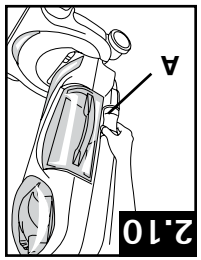
Nettoyage de tapis souples et légers



Se tenir sur une des extrémités du tapis et déplacer l'aspirateur vers l'autre extrémité ou rebord du tapis. Avant d'atteindre le rebord, appuyer sur le manche. Cela soulèvera la buse (à l'avant de l'aspirateur) pour éviter que le tapis n'adhère à l'aspirateur. Continuer de soulever la buse de façon à ce qu'elle ne touche pas du tout le tapis quand vous en atteignez le rebord. Remettre alors l'aspirateur vers l'arrière du tapis pour recommencer, baisser la buse et n'utiliser que des mouvements vers l'avant.

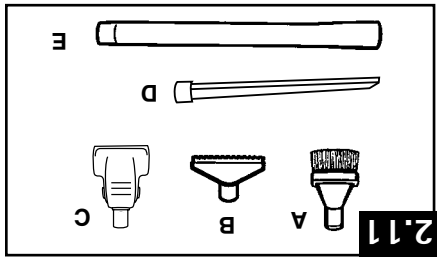
Accessoires de nettoyage

Pendant l'utilisation des accessoires de nettoyage, placer le manche de l'aspirateur en position verticale pour activer la fonction d'arrêt automatique du suceur-brosse et pour pouvoir déplacer l'aspirateur plus facilement.



Éteindre l'aspirateur (OFF) avant de poser ou de retirer le tube pour tuyau (A).

Pour utiliser le tuyau, soulever son extrémité, tel qu'il est illustré.



Choix de l'accessoire approprié

A. La brosse à épousseter peut servir à nettoyer les boiseries sculptées, les dessus de tables, les livres, les lampes, les luminaires, les stores vénitiens, les plinthes, les volets et les grilles de registre.

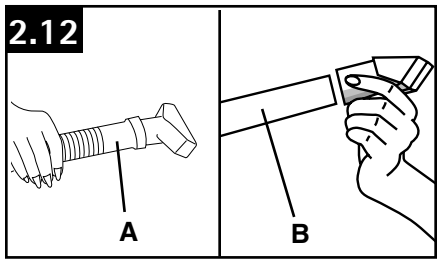
B. La buse pour meubles peut servir à nettoyer les meubles capitonnés, les rideaux, les matelas, les vêtements, l'habitacle de véhicules et les escaliers recouverts de tapis.

C. L'accessoire portatif à turbine convient pour les meubles capitonnés, les escaliers recouverts de tapis et les endroits difficiles d'accès.

D. Le bec suceur peut s'employer dans les espaces restreints, les coins et les rebords d'endroits tels que les tiroirs, les meubles capitonnés, les escaliers et les plinthes. Il peut aussi être utilisé avec la brosse à épousseter ou avec la rallonge pour offrir une portée accrue.

E. Les rallonges prolongent votre tuyau. Elles peuvent être utilisées avec n'importe quel accessoire indiqué plus haut.

Attach wand and tools



Attach tool or wand to the hose (A) by pushing it firmly into hose.

Attach second wand or tool to wand (B) by pushing it firmly onto the wand.

Twist wand or tool slightly to tighten or loosen the connection.

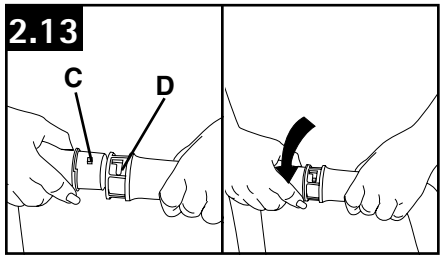
How to clean tools

To clean the hose and the powered hand tool, wipe off dirt with a cloth dampened in a mild detergent. Rinse with a damp cloth. Do not submerge powered hand tool in water.

Cleaning tools may be washed in warm water with a detergent. Rinse and air dry before using.

Extra reach hose

(available at additional cost if not included with your cleaner)



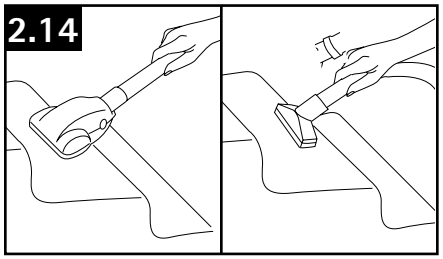
Push Custom Control™ switch to OFF position.

Align end of extra reach hose with projections (C) over slots (D) on end of attached hose.

Slide hose into slots and twist hose to lock it in place. (To detach hose, reverse procedure.)

Attach wands or tools to the other end of hose.

Stair cleaning

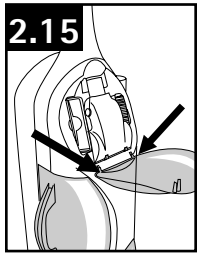


Use the hose and powered hand tool or furniture nozzle for stair cleaning.

CAUTION: To prevent the cleaner from falling, always place it at the bottom of the stairs.

With handle in upright position, clean from bottom to top.

How to attach tool cover

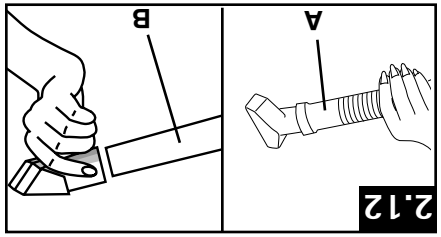


The tool cover is designed with a "break-away" feature which allows it to snap free if it is pushed open too far.

To reattach, align hinges of cover with slots on sides of tool storage area.

Push cover down to secure in place.

Installation de la rallonge et des accessoires



Fixer l'accessoire ou la rallonge au tuyau (A) en l'enfonçant solidement dans le tuyau.

Fixer la deuxième rallonge ou l'accessoire à la rallonge (B) en l'enfonçant solidement dans la rallonge.

Tourner légèrement la rallonge ou l'accessoire pour serrer ou desserrer la connexion.

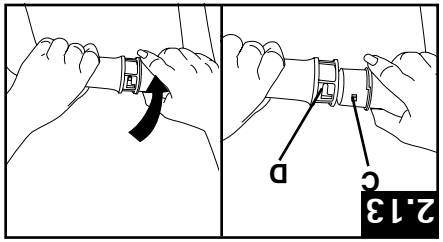
Nettoyage des accessoires

Pour nettoyer le tuyau et l'accessoire portatif à turbine, essuyer la saleté avec un chiffon trempé dans un détergent doux. Rincer avec un chiffon humide.

Ne pas plonger l'accessoire portatif à turbine dans l'eau. Les accessoires peuvent être lavés à l'eau tiède avec un détergent. Rincer, puis laisser sécher à l'air libre avant de les réutiliser.

Tuyau à longue portée Extra Reach™

(vendu séparément s'il n'est pas compris avec votre aspirateur)

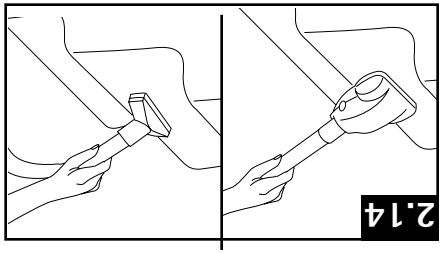


Mettre l'interrupteur Custom Control™ à la position d'arrêt (OFF).

Aligner l'extrémité du tuyau à longue portée comportant les boutons saillants (C) sur les encoches (D) du conduit à poussière. Faire glisser les boutons dans les encoches et tourner le tuyau pour le verrouiller en place. (Pour retirer le tuyau, faire l'inverse.)

Fixer les rallonges ou les accessoires à l'autre extrémité du tuyau.

Nettoyage des escaliers

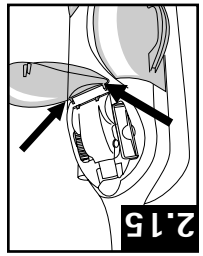


Pour nettoyer les escaliers, utiliser le tuyau et l'accessoire portatif à turbine.

MISE EN GARDE : Afin d'empêcher l'appareil de tomber, toujours placer l'appareil au bas de l'escalier.

Mettre le manche en position verticale, et nettoyer en commençant par le bas de l'escalier.

Fixation du couvercle à accessoire



Le couvercle à accessoire est doté d'un mécanisme de dégagement qui lui permet de se détacher s'il est ouvert trop grand.

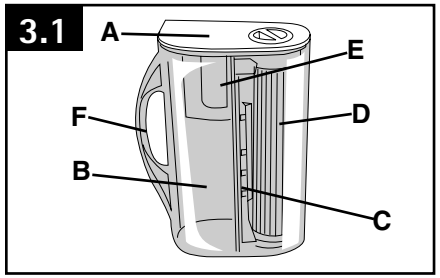
Pour le fixer de nouveau, aligner les charnières du couvercle sur les encoches sur les côtés du compartiment de rangement des accessoires.

Appuyer fermement sur le couvercle à accessoire pour le fixer en place.

3. Maintenance

Familiarize yourself with these home maintenance tasks. Proper use and care of your cleaner will ensure continued cleaning effectiveness.

Dirt cup



The dirt cup assembly consists of the following parts:
Lid (A)
Dirt Cup (B)
Pre-filter (C)
HEPA Cartridge Filter (D)
Dirt Opening (E)
Handle (F)

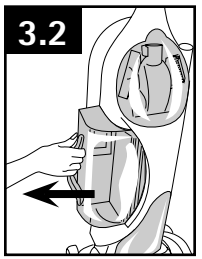
While the cleaner is in operation, the pre- filter screen will stop larger debris from entering the HEPA cartridge filter chamber. This larger debris will be seen collecting in the left side of the dirt cup. The HEPA cartridge filter will collect fine particles that have passed through the pre-filter screen.

When to empty

We recommend that the dirt cup be emptied before the dirt reaches the dirt opening on back of cup (Fig. 3-1) or after every use if you prefer.

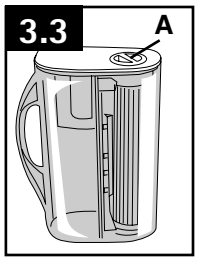
CAUTION: Very fine materials, such as face powder or cornstarch, may seal the filter and cause loss of suction. When using the cleaner for this type of dust, empty the cup and clean the filters often.

How to empty

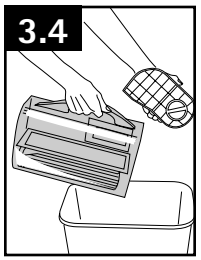


Disconnect cleaner from electrical outlet. Do not use cleaner without dirt cup or filters in place.

Remove cup - Lift up slightly and firmly pull cup straight out.



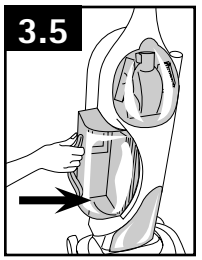
Clean filter - Turn knob (A) on top of dirt cup lid one full turn.



Empty cup - Remove lid.

Note: It is not necessary to remove the HEPA cartridge filter to empty the dirt cup.

Tap side of cup until no more dust particles fall from the HEPA cartridge filter.



Replace cup - Replace dirt cup lid.

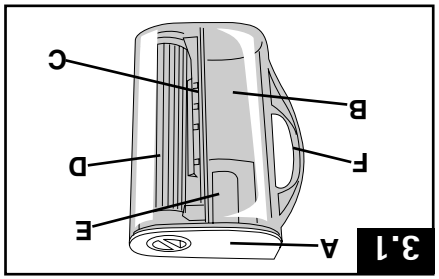
Slide cup into place.

Press firmly until cup locks in place.

3. Entretien

Il est recommandé de vous familiariser avec les tâches d'entretien; l'utilisation et l'entretien appropriés de l'appareil assureront son bon fonctionnement.

Vide-poussière



Le vide-poussière comporte les pièces suivantes :
Couvercle (A)
Vide-poussière (B)
Préfiltre (C)
Filtre à cartouche HEPA (D)
Orifice d'entrée de la poussière (E)
Poignée (F)

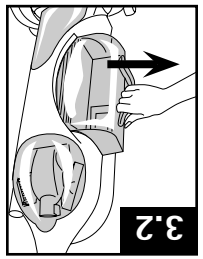
Quand l'aspirateur fonctionne, le préfiltre empêche les débris plus volumineux de pénétrer dans le compartiment du filtre à cartouche HEPA. Ces débris s'accumulent dans la section gauche du vide-poussière. Le filtre à cartouche HEPA recueille les fines particules qui ont traversé le préfiltre.

Quand le vider?

Il est recommandé de vider le vide-poussière avant que la poussière n'atteigne l'orifice d'entrée de la poussière à l'arrière du vide-poussière (fig. 3-1) ou après chaque utilisation.

MISE EN GARDE : Des matières très fines, comme de la poudre pour le visage ou la fécule de maïs, peuvent sceller le filtre et réduire la performance de l'appareil. Lorsque l'appareil est utilisé pour aspirer de tels produits, vider le vide-poussière et nettoyer les filtres plus souvent.

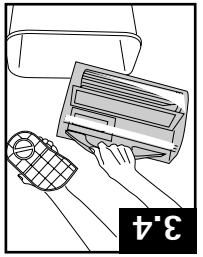
Vidage



Débranchez l'appareil.

Ne pas utiliser l'aspirateur si le vide-poussière ou les filtres ne sont pas en place.

Retirer le vide-poussière – Soulever légèrement et le tirer pour l'enlever.

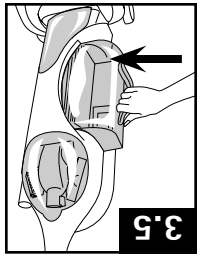


Vider le vide poussière - Retirer le couvercle.

Remarque : Il n'est pas nécessaire de retirer le filtre à cartouche HEPA pour vider le vide-poussière.

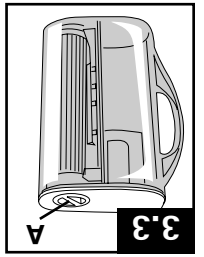
Tapoter le côté du vide poussière jusqu'à ce qu'aucune particule de poussière ne tombe plus du filtre à cartouche HEPA.

Appuyer fermement jusqu'à ce que le vide poussière soit bien enclenché.



Replacer le vide poussière - Replacer le couvercle du vide poussière.

Remettre en place le vide poussière.



Nettoyer le filtre - Faire tourner d'un tour complet le bouton (A) sur le couvercle du vide poussière.

Filter assembly

The HEPA cartridge filter and pre-filter are essentially self-shedding.

Tapping the side of the dirt cup as described in “How to empty dirt cup” should sufficiently remove dust and fine particles from the HEPA cartridge filter and pre-filter.

The filter assembly can also be removed for additional cleaning.

How to clean filter assembly

Remove dirt cup and dirt cup lid as described in “How to empty dirt cup.”

Grasp pre-filter frame and pull up firmly. Slide filter assembly out of cup.

Grasp end of HEPA cartridge filter and pull it away from pre-filter. Remove cartridge from assembly.

The **pre-filter** (A) can be cleaned with a brush and then rinsed with water. Allow pre-filter to dry thoroughly.

Clean the HEPA cartridge filter by tapping either of the ends.

DO NOT tap soft pleated sides of HEPA cartridge filter as this could damage the filter.

Tap filter until no more dust particles fall from the filter.

DO NOT rinse HEPA cartridge filter with water.

To re-assemble filter assembly, place large knob of HEPA cartridge filter in hole on bottom of pre-filter.

Snap top of HEPA cartridge filter into place.

Align grooves (A) on pre-filter frame with grooves (B) in dirt cup.

Slide filter assembly down into cup until a light snap is felt. Gently pull up on assembly to ensure that it is seated properly in the cup. Ensure that no part of pre-filter screen extends above top edge of dirt cup.

Replace lid and return cup to cleaner (Fig. 3-5).

Note: If dirt cup lid does not close all the way, ensure that filter assembly is pushed down all the way. Turn knob on lid until lid closes (Fig. 3-3).

Ensemble du filtre

Le filtre à cartouche HEPA et le préfiltre sont pratiquement autonettoyants.

Tapoter le côté du vide-poussière tel qu'il est indiqué dans la section « Vidage du vide-poussière » devrait permettre de retirer suffisamment de poussière et de particules fines du filtre à cartouche HEPA et du préfiltre.

L'ensemble du filtre peut aussi être retiré de l'aspirateur pour un nettoyage plus approfondi.

Nettoyage de l'ensemble du filtre

Retirer le vide poussière et le couvercle du vide-poussière, tel qu'il est indiqué dans la section « Vidage du vide-poussière ».

Tenir le cadre du préfiltre et tirer fermement dessus pour l'enlever. Faire glisser le filtre hors du vide poussière.

Nettoyer le filtre à cartouche HEPA en tapotant l'une ou l'autre de ses extrémités. **NE PAS tapoter les côtés plissés et souples du filtre à cartouche HEPA, car cela pourrait endommager le filtre.**

Tapoter le filtre jusqu'à ce qu'aucune particule de poussière ne tombe du filtre.

NE PAS rincer à l'eau le filtre à cartouche HEPA.

Tenir l'extrémité du filtre à cartouche HEPA et tirer dessus pour l'enlever du préfiltre. Retirer la cartouche de l'ensemble.

Le préfiltre (A) peut être nettoyé avec une brosse, puis rincé à l'eau. Laisser le préfiltre sécher complètement.

Pour réassembler l'ensemble du filtre, placer le gros bouton du filtre à cartouche HEPA dans le trou au bas du préfiltre.

Enclencher en place le dessus du filtre à cartouche HEPA.

Aligner les encoches (A) du cadre du préfiltre avec les encoches (B) du vide poussière.

Faire glisser l'ensemble du filtre dans le vide poussière jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Tirer doucement sur l'ensemble pour s'assurer qu'il est bien placé dans le vide poussière. Veiller à ce qu'aucune partie du préfiltre ne dépasse du rebord supérieur du vide poussière.

Replacer le couvercle et remettre le vide poussière sur l'aspirateur (Fig. 3-5).

Remarque : Si le couvercle du vide-poussière ne peut pas être fermé complètement, vérifier si l'ensemble du filtre est poussé jusqu'au fond. Tourner le bouton du couvercle jusqu'à ce que le couvercle soit fermé (fig. 3-3).

Filter bag

When to replace

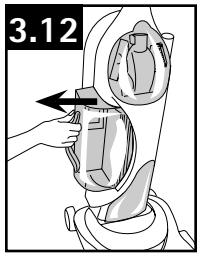
Check filter bag from time to time. It is recommended that you replace the filter bag before debris reaches the bottom of the bag collar. If more dirt than this accumulates, your cleaner will not operate effectively.

Note: All new carpet has loose fibers which can fill the bag quickly while vacuuming. If you are using the cleaner on new carpet, be sure to change the filter bag often.

What to buy

To assure cleaning effectiveness, use only **Genuine HOOVER® HEPA Filtration Type Y disposable filter bags.**

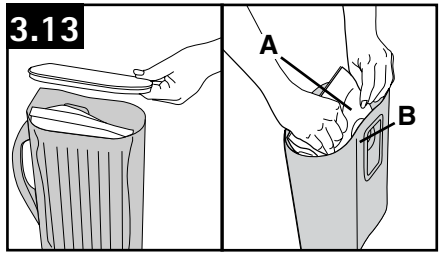
Changing filter bag



Disconnect cleaner from electrical outlet.

Firmly pull cup/ container **straight** out.

Removing and installing filter bag

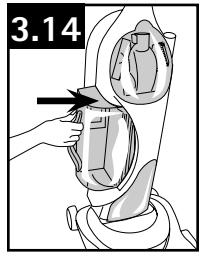


Remove lid. Grasp filter bag collar (A) and pull collar from tube (B).

Note: Do not clean out old filter bag and reuse. Discard used filter bag.

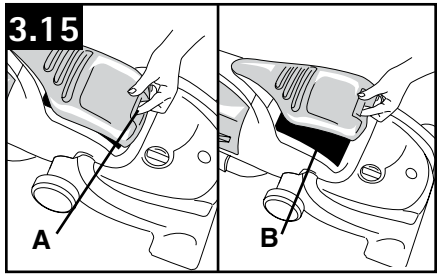
Align opening in new filter bag with dirt tube (B). Push bag collar (A) firmly onto tube (B). Tuck top of filter bag into container.

Replacing container



Replace bag container lid. Slide container into place. Press firmly until container locks in place.

Cleaning final filter



The final filter assists in returning clean air to the room.

To remove this filter when it becomes dirty, lay handle flat on the floor. Press door tab (A) and remove door.

Lift out filter (B) and hand wash it in cold water with mild detergent.

Let filter air dry and reposition it. Replace door. Snap closed.

Should you want to replace this filter, ask for HOOVER part **No. 40110009 or service 38766028.**

Do not operate cleaner without the filter in place.

Sac-filtre

Quand le remplacer?

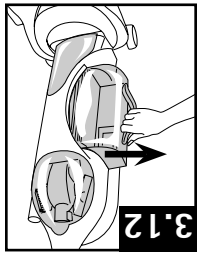
Vérifier périodiquement le sac-filtre. Il est recommandé de remplacer le sac-filtre avant que les débris n'atteignent la bague du sac. Si de la poussière s'accumule plus haut que ce niveau, votre aspirateur ne fonctionnera pas efficacement.

Remarque : Tout nouveau tapis comporte des fibres détachées qui peuvent remplir le sac-filtre rapidement pendant le nettoyage. Si vous utilisez l'aspirateur sur un nouveau tapis, veiller à changer souvent le sac filtre.

Quoi acheter?

Pour un nettoyage efficace, n'utiliser que les sacs filtres **HEPA jetables de type Y et de marque HOOVERMD.**

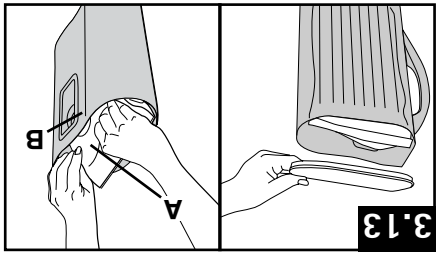
Changement du sac filtre



Débrancher l'appareil.

Tirer sur le vide poussière / conteneur pour l'enlever.

Enlèvement et installation du sac-filtre

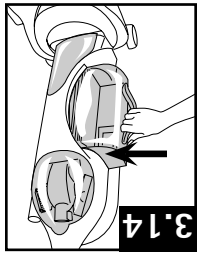


Retirer le couvercle. Tenir la bague du sac (A) et tirer la bague pour l'enlever du tube (B).

Remarque : Ne pas vider et réutiliser le sac filtre. Jeter le sac filtre après usage.

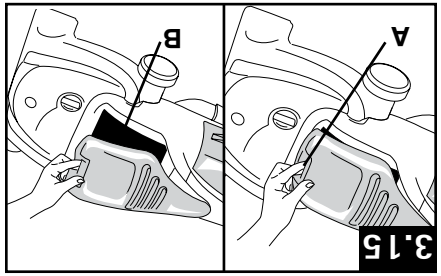
Aligner l'ouverture du nouveau sac-filtre sur le tube à poussière (B). Insérer la partie supérieure du sac filtre dans le contenant.

Remise en place du contenant



Replacer le couvercle. Faire glisser le contenant en place. Appuyer fermement jusqu'à ce que le contenant soit bien enclenché.

Changement du filtre terminal



Le filtre terminal aide évacuer de l'air propre dans la pièce.

Pour retirer ce filtre quand il est sale, placer le manche à plat sur le plancher. Appuyer sur la languette de la porte (A) et enlever la porte. Tirer sur le filtre (B) pour l'enlever et le laver à la main dans de l'eau froide avec un détergent doux.

Laisser le filtre sécher à l'air et le remettre en place. Replacer la porte et l'enclencher pour la fermer.

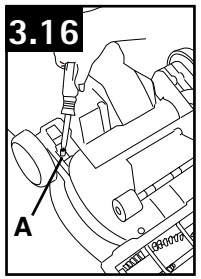
Pour remplacer ce filtre, demander la pièce **HOOVER no 40110009 ou demander le service 38766028.**

Ne pas utiliser l'aspirateur quand le filtre n'est pas en place.

Headlight replacement

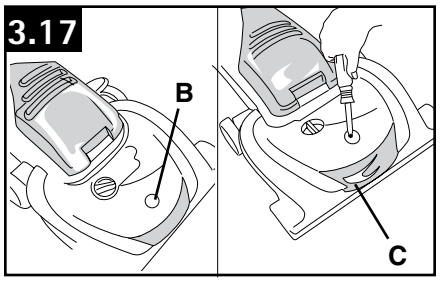
What to buy

This cleaner uses a 12 volt, wedge base type 912 bulb, Hoover part **No. 27313107.**

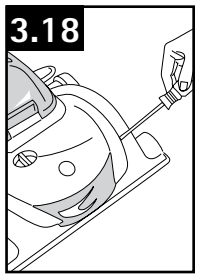


Disconnect cleaner from electrical outlet.

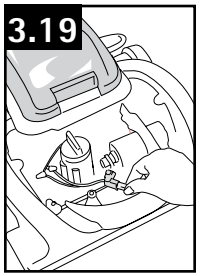
Step on handle release pedal and place cleaner in the lowest position. Turn cleaner over. Using a Phillips screwdriver, remove the two screws (A) located nearest the wheels at the rear of the base of the cleaner.



Turn cleaner over. Remove HOOVER® emblem (B). Using a Phillips screwdriver, remove the screw (C), located underneath the emblem.

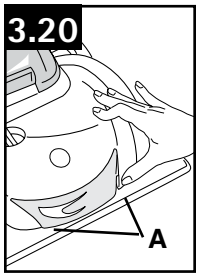


Using a flat screwdriver, pry off hood as shown and remove.



Install bulb - Pull old bulb straight out of socket. Push new bulb straight into socket until locked in place

Excessive force is not required.

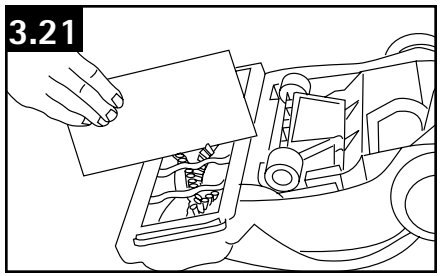


Replace hood

Reposition hood, fitting tabs (A) on either side under the lens cover as shown. Replace screw and HOOVER® emblem. Turn cleaner over and replace the two screws located on the bottom of the cleaner as shown in Fig. 3-16.

The agitator brush roll

When to replace



When agitator brushes are worn, the agitator should be replaced.

To check condition of brushes, discon-nect cleaner from electrical outlet. Move edge of a card across bottom plate while turning agitator. To maintain cleaning effectiveness, have brush roll replaced if brushes do not touch card.

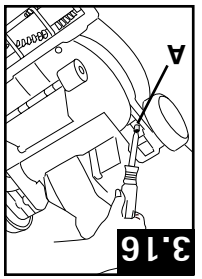
What to buy

When purchasing a new agitator, ask for HOOVER part **No. 48414137.**

Remplacement de l'ampoule

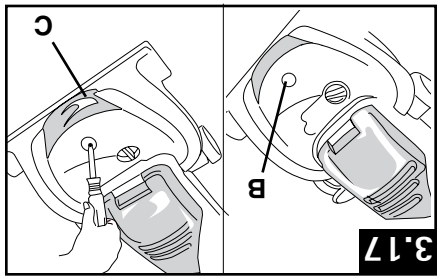
Quoi acheter?

Cet aspirateur utilise une ampoule de 12 volts à culot poussoir de type 912, pièce HOOVER n° 27313107.

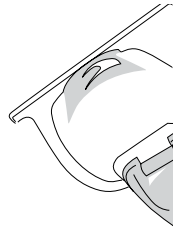


Débrancher l'appareil.

Appuyer sur la pédale de déblo-cage du manche et placer le manche à sa position basse. Renverser l'aspirateur. À l'aide d'un tour-evis cruciforme, retirer les deux vis (A) situées le plus près des roues à l'arrière de la base de l'aspirateur.



Renverser l'aspirateur. Retirer l'emblème HOOVERMD (B). À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirer la vis (C) située sous l'emblème.



Installer l'ampoule – Tirer sur l'ancienne ampoule pour l'enlever de la douille. Insérer la nouvelle ampoule directement dans la douille, jusqu'à ce qu'elle soit bien enclenchée.

Éviter d'utiliser une force excessive.

Rouleau-brosse agitateur

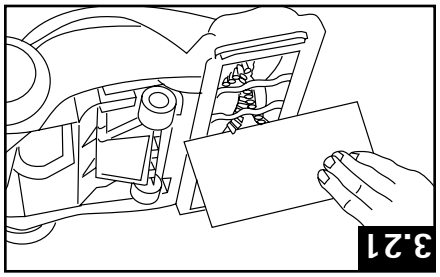
Quand le remplacer

Lorsque le rouleau-brosse est usé, il faut remplacer l'agitateur.

Pour vérifier l'état de la brosse, débrancher l'aspirateur. Déplacer le rebord d'une carte le long de la plaque inférieure tout en faisant tourner l'agitateur. Pour assurer l'efficacité de l'appareil, remplacer le rouleau-brosse si la brosse n'entre pas en contact avec la carte.

Quoi acheter

Au moment d'acheter un nouvel agitateur, demander la pièce **HOOVER no 48414137.**



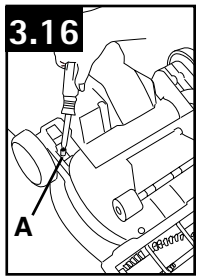
Reemplazo de la luz delantera

Qué se debe comprar

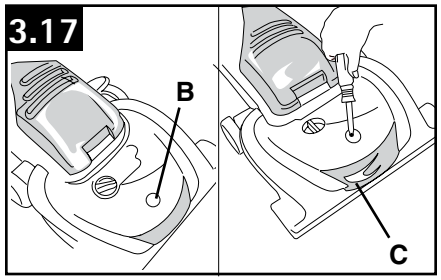
Esta aspiradora utiliza un bombillo de base en cuña, de 12 voltios, tipo 912; pieza **n.° 27313107 de Hoover.**

Desconecte la aspiradora de la toma de corriente eléctrica.

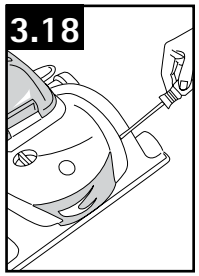
Pise el pedal para soltar el mango y coloque la aspiradora en la posición más baja. Voltee la aspiradora. Usando un destornillador Phillips, retire los dos tornillos (A) que se encuentran más cerca de las ruedas,



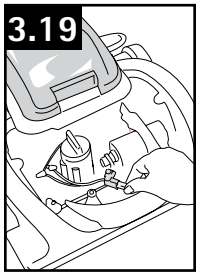
en la parte posterior de la base de la aspiradora.



Voltee la aspiradora. Retire el emblema HOOVER® (B). Con un destornillador Phillips, retire el tornillo (C) que se encuentra debajo del emblema.

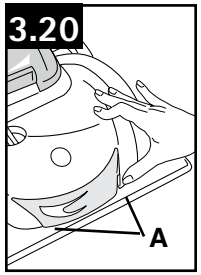


Con un destornillador plano, haga palanca para retirar la cubierta, como se muestra.



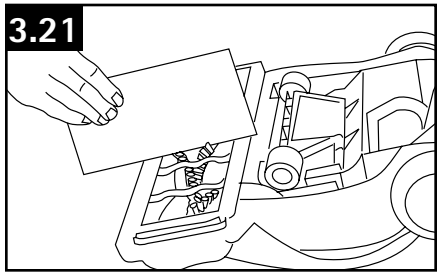
Instale el bombillo; extraiga el bombillo usado directamente de su receptáculo. Empuje el nuevo bombillo directamente en su receptáculo hasta que quede fijo en su lugar.

No se requiere demasiada fuerza.



Vuelva a colocar la cubierta Coloque nuevamente la cubierta y ajuste las lengüetas (A) en ambos lados, debajo de la tapa de la lente, como se muestra. Vuelva a colocar el tornillo y el emblema HOOVER®. Voltee la aspiradora y vuelva a colocar los dos tornillos que se encuentran en la parte inferior de la aspiradora, como se muestra en la Fig. 3-16.

Rodillo de escobillas del agitador



Cuándo reemplazarlo

Cuando las escobillas del agitador están desgastadas, debe reemplazarse el agitador.

Para revisar el estado de las escobillas, desconecte la aspiradora de la toma de corriente eléctrica. Pase el extremo de una tarjeta por la placa inferior mientras gira el agitador. Para mantener una limpieza efectiva, reemplace el rodillo de escobillas si las escobillas no tocan la tarjeta.

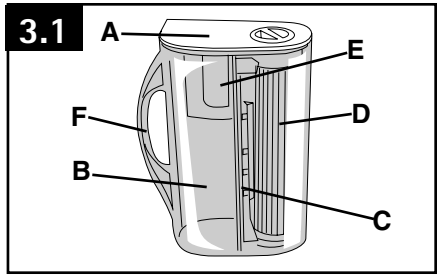
Qué comprar

Al comprar un nuevo agitador, solicite la pieza **n.° 48414137 de HOOVER.**

3. Mantenimiento

Familiarícese con estas tareas de mantenimiento en el hogar. El uso y cuidado apropiados de su aspiradora asegurarán una limpieza continuamente efectiva.

Depósito para polvo



El conjunto del depósito para polvo está formado por las siguientes piezas:
Tapa (A)
Depósito para polvo (B)
Prefiltro (C)
Filtro del cartucho HEPA (D)
Abertura para polvo (E)
Mango (F)

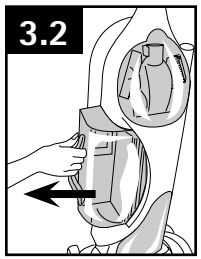
Durante el funcionamiento de la aspiradora, la rejilla del prefiltro impide que los residuos más grandes ingresen en la cámara del filtro del cartucho HEPA. Estos residuos más grandes se recolectan en el lado izquierdo del depósito para polvo. El filtro del cartucho HEPA recolecta partículas finas que han atravesado la rejilla del prefiltro.

Cuándo vaciarlo

Recomendamos vaciar el depósito para polvo antes de que la suciedad llegue hasta la abertura para polvo, en la parte posterior del depósito (Fig. 3-1), o después de cada uso, si así lo prefiere.

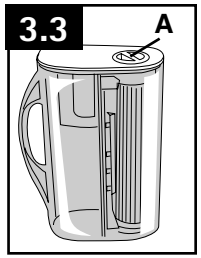
ADVERTENCIA: Los materiales muy finos, tales como talco facial o maicena, pueden sellar el filtro o provocar pérdida de succión. Cuando use la aspiradora para este tipo de suciedad, vacíe el depósito y limpie los filtros con frecuencia.

Cómo vaciarlo

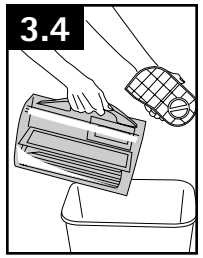


Desconecte la aspiradora de la toma de corriente eléctrica. No use la aspiradora sin el depósito para polvo ni los filtros colocados en su lugar.

Retire el depósito; levántelo ligeramente y tire con fuerza, directamente hacia afuera.



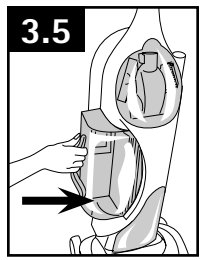
Limpie el filtro - Gire una vuelta completa la perilla (A) que se encuentra en la parte superior de la tapa del depósito para polvo.



Vacíe el depósito - Retire la tapa.

Nota: No es necesario retirar el filtro del cartucho HEPA para vaciar el depósito para polvo.

Golpee el costado del depósito hasta que no caigan más partículas de suciedad del filtro del cartucho HEPA.



Vuelva a colocar el depósito - Vuelva a colocar la tapa del depósito para polvo.

Deslice el depósito en su lugar.

Presione con fuerza hasta que el depósito quede fijo en su lugar.

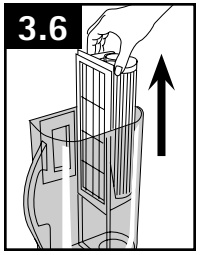
Conjunto del filtro

El filtro del cartucho HEPA y el prefiltro permiten que la suciedad se desprenda fácilmente.

Golpear el costado del depósito para polvo, como se describe en “Cómo vaciar el depósito para polvo”, debería retirar suficiente suciedad y partículas finas del filtro del cartucho HEPA y del prefiltro.

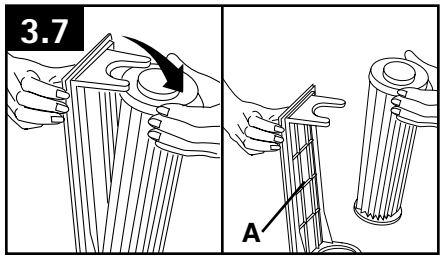
También es posible retirar el conjunto del filtro para realizar una limpieza adicional.

Cómo limpiar el conjunto del filtro



Retire el depósito para polvo y la tapa del depósito para polvo, como se describe en “Cómo vaciar el depósito para polvo.”

Sujete el marco del prefiltro y tire con fuerza hacia arriba. Deslice el conjunto del filtro fuera del depósito.

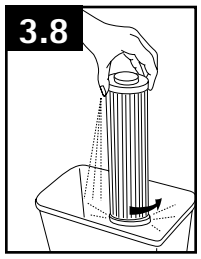


Sujete el extremo del filtro del cartucho HEPA y tírelo hacia afuera del prefiltro. Retire el cartucho del conjunto.

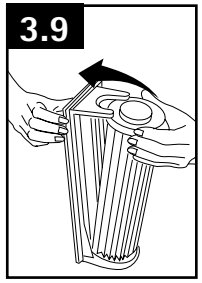
El **prefiltro** (A) puede limpiarse con una escobilla y luego, enjuagarse con agua. Deje secar el prefiltro completamente.

Limpie el filtro del cartucho HEPA golpeando cualquiera de los extremos. **NO golpee los costados blandos plegados del filtro del cartucho HEPA, ya que esto podría dañar el filtro.**

Golpee el filtro hasta que no caigan más partículas de suciedad del filtro.

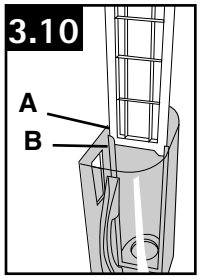


NO enjuague el filtro del cartucho HEPA con agua.

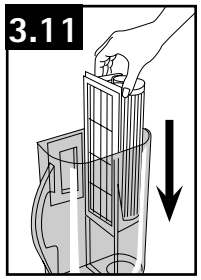


Para volver a ensamblar el conjunto del filtro, coloque la perilla grande del filtro del cartucho HEPA en el orificio del fondo del prefiltro.

Encaje la parte superior del filtro del cartucho HEPA en su lugar.



Alinee las acanaladuras (A) en el marco del prefiltro con las acanaladuras (B) en el depósito para polvo.



Deslice el conjunto del filtro hacia abajo, en el depósito hasta que sienta un leve chasquido. Tire del conjunto suavemente hacia arriba para asegurarse de que esté asentado correctamente en el depósito. Asegúrese de que ninguna parte de la rejilla del prefiltro haya quedado extendida por encima del borde superior del depósito para polvo.

Vuelva a colocar la tapa y coloque el depósito en la aspiradora (Fig. 3-5).

Nota: Si la tapa del depósito para polvo no cierra completamente, asegúrese de empujar el conjunto del filtro hasta el fondo. Gire la perilla de la tapa hasta que la tapa se cierre (Fig. 3-3).

Bolsa de filtro

Cuándo reemplazarla

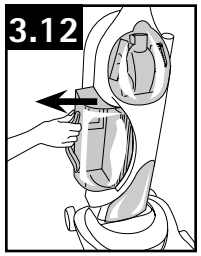
Revise la bolsa de filtro periódicamente. Se recomienda reemplazar la bolsa de filtro antes de que los residuos lleguen hasta la parte inferior del cuello de la bolsa. Si se acumula más polvo, su aspiradora no funcionará de manera efectiva.

Nota: Todas las alfombras nuevas tienen fibras sueltas que pueden llenar la bolsa rápidamente al limpiar con la aspiradora. Si utiliza la aspiradora en una alfombra nueva, asegúrese de cambiar la bolsa del filtro con frecuencia.

Qué comprar

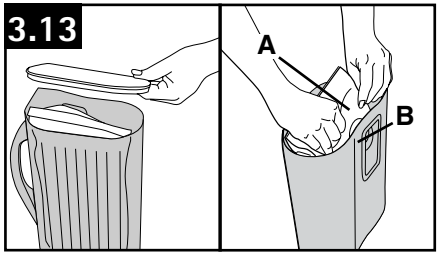
Para asegurar una limpieza efectiva, utilice únicamente **bolsas de filtro desechables tipo Y con filtración HEPA de HOOVER® genuinas.**

Cómo cambiar la bolsa de filtro



Tire del depósito/contenedor **con fuerza, directamente hacia afuera**.

Cómo retirar e instalar la bolsa de filtro

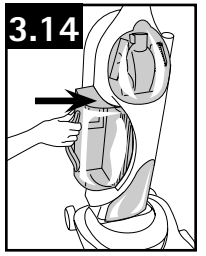


Retire la tapa. Sujete el cuello de la bolsa de filtro (A) y tire para retirarla del tubo (B).

Nota: No limpie la bolsa de filtro usada ni vuelva a usarla. Deseche la bolsa de filtro usada.

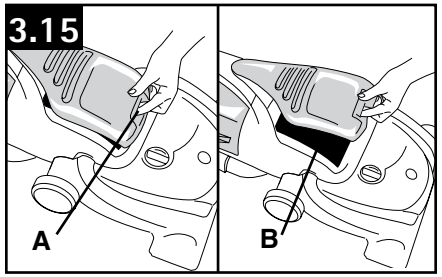
Alinee la abertura en la bolsa de filtro nueva con el tubo para polvo (B). Empuje con fuerza el cuello de la bolsa (A) sobre el tubo (B). Acomode la parte superior de la bolsa de filtro dentro del contenedor.

Reemplazo del contenedor



Vuelva a colocar la tapa del contenedor de la bolsa. Deslice el contenedor en su lugar. Presione con fuerza hasta que el contenedor quede fijo en su lugar.

Cómo limpiar el filtro final



El filtro final ayuda a que el aire limpio regrese a la habitación.

Para retirar este filtro cuando se ensucia, apoye el mango completamente acostado sobre el piso. Presione la lengüeta de la puerta (A) y retire la puerta.

Levante el filtro (B) hacia afuera y lávelo a mano en agua fría con detergente suave.

Deje secar el filtro al aire libre y vuelva a colocarlo. Vuelva a colocar la puerta. Encájela en su lugar.

Si desea reeemplazar el filtro, solicite la pieza n.° **40110009 de HOOVER o el servicio 38766028.**

No haga funcionar la aspiradora sin el filtro en su lugar.